

Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com

Pastoral Team



Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

Parochial Vicar

Rev. Angel Luis Medrano

Parish Deacon

Mr. John Solarte

Director of Liturgy

Maria Batres

Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

Music Director

Mr. Juan Valencia

In Residence

Msgr. John Vesey

Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 7:00 a.m. (Spanish); 9:00 a.m. (English),
11:00 a.m. (Spanish); 1:00 p.m. (Spanish)

Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 7:00 a.m. (Español), 9:00 a.m. (Inglés);
11:00 a.m. (Español) 1:00 p.m. (Español)

Confesions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
4:00 p.m. to 5:00 p.m.

Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.
6:00 p.m. a 6:45 p.m.

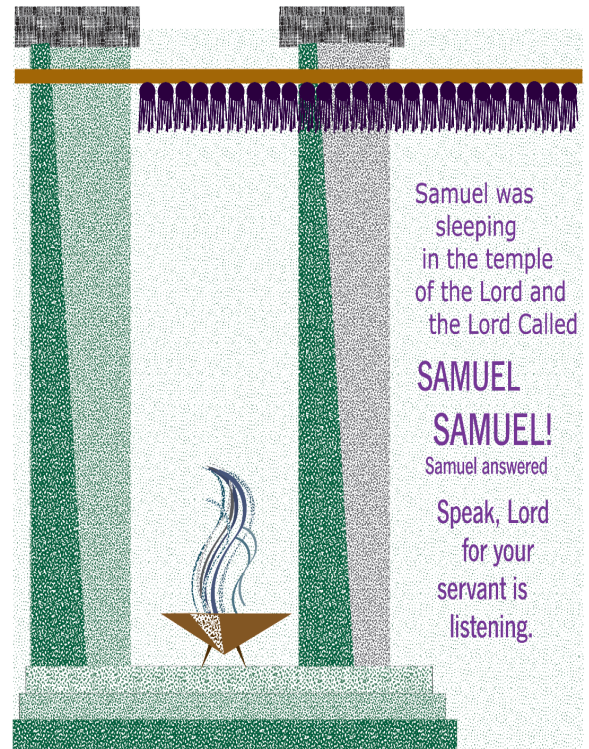
Sábado: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Parish Office Hours

Monday through Saturday: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.; Sundays: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

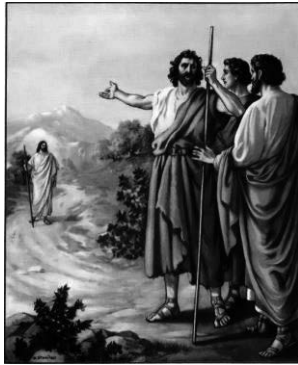
Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a Sábado: 9:00 a.m. a 8:00 p.m.; Domingo: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.



**Second Sunday in
Ordinary Time
January 14, 2024**

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME



Mass Intentions Sunday, January 14th

7:00 A.M. People of the Parish
9:00 A.M. † Rosita D' Gama / † Andrew Johnson
11:00 A.M. † Carlos Mosquera/ Pedro Maas Pacham (salud) / Diana Marcela Rincon Novoa (salud) / Por la vida y salud de David Alexander Garcia Pacheco/ En acción de gracias a Dios por la familia Gonzales Blanco/ Shaden de León (Cumpleaños)/ Por los estudios de Sol de León/ En acción de gracias a Dios por Lucia Valencia

1:00 P.M. † Guillermo Osejo

Monday, January 15th *Martin Luther King*

12:15 P.M. † Elvira Kim
7:00 P.M. † Jose Palencia

Tuesday, January 16th

12:15 P.M. † Elvira Kim
7:00 P.M. † Ángel Garcia Robles

Wednesday, January 17th *Saint Anthony, Abbot*

12:15 P.M. Tiffainy Ortañez
7:00 P.M. † Ángel Garcia Robles

Thursday, January 18th

12:15 P.M. † Gaudencio Furog & Crispina Faja
7:00 P.M. † Ángel Garcia Robles

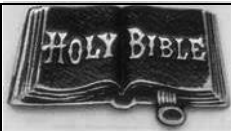
Friday, January 19th

12:15 P.M. † Bruno, Ena & Baby Carvalho
6:30 P.M. *Benediction*
7:00 P.M. † Vicenta Rosales Garcia

Saturday, January 20th

Saint Fabian, Pope and Martyr; Saint Sebastian, Martyr

9:00 A.M. People of the Parish
12:15 P.M. † Adolfa Catig & Consolación Faduga
5:30 P.M. Christopher M (God's Grace)
7:00 P.M. En honor a Nuestra Señora de la Altagracia



Next Sunday's Readings

Jon 3:1-5, 10
 1 Cor 7:29-31
 Mk 1:14-20



Bread and Wine offered this month in memory of: All Deceased Members of Presentation

Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:

Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdova, Sofia de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, Yolanda Flores, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rívera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulous, Luis Monterrosa, Elvira Tineo, Chelsea Galindo, Emmanuel Kouam, Guemfjo Honorine, Naomy Rívera, Nicolas Santiago Espinoza, Nelida Saquier, Liz Maria Isaurralde



Intenciones de Campana / Bell Intentions

You could have the bells rung for your loved ones: in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

Árbol de la vida / Tree of life

A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions.

For more information, please call the Rectory.

Para obtener más información, llame a la Rectoría

718-739-0241

“Do you not know that your bodies are members of Christ?” Is the Holy Spirit leading you to share your gifts as a priest, deacon or in the consecrated life? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: vocations@diobrook.org.

“¿No sabéis que vuestros cuerpos son miembros de Cristo?” ¿El Espíritu Santo te está guiando a compartir tus dones como sacerdote, diácono o en la vida consagrada? Llame a la Oficina Vocacional al 718-827-2454, o escriba a: vocations@diobrook.org

RECTORY OFFICE CLOSED

The parish office will be closed on **Monday, January 15th** in observance of **Martin Luther King, Jr.** There will be Mass as usual.

La oficina parroquial estará cerrada el **lunes, 15 de enero** por el **Día de Martin Luther King, Jr.** Tendremos las Misas en los horarios regulares.

The Pastor's Message

Sunday, January 14th, 2024 –

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME (Cycle B)

1st Reading: 1 Sm 3:3b-10, 19; Psalm: 40:2, 4, 7-8, 8-9, 10;

2nd Reading: 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Gospel: Jn 1:35-42;

“Glorify God in your body”

My Dear Brothers and Sisters,

Blessings to you and your families,

Today we are going to share the reflections of Cardinal Raniero Cantalamessa on the message of the Word of God for this Sunday:

The Gospel passage allows us to witness the formation of the first nucleus of disciples, from which the college of the apostles will develop first and then the entire Christian community. John is still on the banks of the Jordan with two of his disciples when he sees Jesus passing by and does not hold back from shouting again: "Behold the Lamb of God!" The two disciples understand and, leaving the Baptist behind, they begin to follow Jesus. Seeing that they are following him, Jesus turns and asks: "What are you looking for?" They respond, to break the ice: "Master, where do you live?" «Come and you will see it», he answers them. They went, they saw him and that day they stayed with him. That moment became so decisive for them in their lives that they even remember the time it happened: it was around four in the afternoon.

In the second reading, Saint Paul illustrates a trait that should characterize the life of the disciple of Christ: purity. "The body," he says among other things, "is not for fornication, but for the Lord, and the Lord for the body... Glorify, therefore, God with your body." Being a topic so heard and vital for our current society, it is worth paying attention to it.

Perhaps those who are capable of better understanding the issue of purity are precisely true lovers. Sex becomes "impure" when it reduces the other (or one's own body) to an object, a thing, but this is something that true love will refuse to do. Many of the excesses underway in this field are somewhat artificial, they are due to external imposition dictated by commercial and consumer reasons. It is not, as people want to believe, "spontaneous evolution of customs", it is guided, imposed evolution.

One of the excuses that contributes most to favoring the sin of impurity in the common mentality and to relieve it of all responsibility is that, overall, it does no harm to anyone, it does not violate the rights or freedom of others, except, it is said, that whether it is statutory rape or rape. But it is not true that the sin of impurity ends with the person who commits it. All abuse, wherever and by whomever it is committed, contaminates man's moral environment, produces an erosion of values and creates what Paul defines "the law of sin" and which illustrates the terrible power of dragging men into sin. the ruin (Cf. Romans, 7, 14 ss).

The first victim of all this is precisely the young people. Phenomena so condemned, such as the exploitation of minors, statutory rape and pedophilia, but also certain atrocities committed not on minors, but by minors, do not arise from nothing. They are, at least in part, the result of the climate of exasperated excitement in which we live and in which the most fragile succumb. It was not easy, once it got underway, to stop the avalanche of mud that some time ago fell on other towns in Sarno in Campania, destroying them [the tragedy, near Naples, occurred in May 1998, leaving more than a hundred

dead, nearly 200 missing and numerous victims. Ndr]. It was necessary to avoid the felling of trees and other environmental damage that made the landslide inevitable. The same applies to certain sexual tragedies: once natural defenses are destroyed, they become inevitable.

But today it is no longer enough to have a purity made up of fears, taboos, prohibitions, of reciprocal flight between man and woman, as if each of them were, always and necessarily, a trap for the other and a potential enemy, instead, of, as the Bible says, "a help." It is necessary to emphasize defenses that are no longer external, but internal, based on personal convictions. Purity must be cultivated for its own sake, for the positive value it represents for the person, and not only for the problems of health or good name to which its transgression exposes.

Purity ensures the most precious thing that exists in the world: the possibility of getting closer to God. "Blessed are the pure in heart, for they will see God" (Cf. Mt 5, 8. Ndr), said Jesus. They will not see him just one day, after death, but now: in the beauty of what is created, of a face, of a work of art; They will see him in their own hearts. (Translated from Source: <http://www.homiletica.org>).

FOOD PANTRY /

DESPENSA DE ALIMENTOS

The food pantry takes place every 1st and 3rd Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.



Religious Education Educación Religiosa



OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: 10:00 am – 3:00 pm.

Monday / Lunes: 9:00 am-5:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00pm-6:00 pm

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 9:00 pm.

Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm.

Gospel Readings / Lecturas del Evangelio

Monday / Lunes: Mk 2:18-22

Tuesday/Martes: Mk 2:23-28

Wednesday / Miércoles: Mk 3:1-6

Thursday / Jueves: Mk 3:7-12

Friday / Viernes: Mk 3:13-19

Saturday / Sábado: Mk 3:20-21

Sunday / Domingo: Mk 1:14-20



El Mensaje del Párroco

Domingo 14 de enero de 2024 –
Segunda Domingo Ordinario (Ciclo B)

1^a Lect: 1 Sm 3:3b-10, 19; Salmo: 40:2, 4, 7-8, 8-9, 10;
2^{da} Lect: 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Evangelio: Jn 1:35-42

“Glorificad a Dios en vuestro Cuerpo”

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias,

Hoy vamos a compartir las reflexiones del Cardenal Raniero Cantalamessa sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

El pasaje del Evangelio nos permite asistir a la formación del primer núcleo de discípulos, del que se desarrollará primero el colegio de los apóstoles y a continuación toda la comunidad cristiana. Juan está aún a orillas del Jordán junto a dos de sus discípulos cuando ve pasar a Jesús y no se retiene de gritar de nuevo: «¡He ahí el Cordero de Dios!». Los dos discípulos comprenden y, dejando para siempre al Bautista, se ponen a seguir a Jesús. Viendo que le siguen, Jesús se vuelve y pregunta: «¿Qué buscáis?». Le responden, para romper el hielo: «Maestro, ¿dónde vives?». «Venid y lo veréis», les contesta. Fueron, lo vieron y aquel día se quedaron con él. Ese momento pasó a ser para ellos tan decisivo en sus vidas que recuerdan hasta la hora en que ocurrió: eran cerca de las cuatro de la tarde.

En la segunda lectura, San Pablo ilustra un rasgo que debe caracterizar la vida del discípulo de Cristo: la pureza. «El cuerpo – dice entre otras cosas-- no es para la fornicación, sino para el Señor, y el Señor para el cuerpo... Glorificad, por tanto, a Dios con vuestro cuerpo». Tratándose de un tema tan oído y vital para nuestra sociedad actual vale la pena dedicarle la atención.

Tal vez quienes son capaces de entender mejor el tema de la pureza son precisamente los verdaderos enamorados. El sexo se hace «impuro» cuando reduce al otro (o al propio cuerpo) a objeto, a cosa, pero esto es algo que un verdadero amor rechazará realizar. Muchos de los excesos en marcha en este campo tienen algo de artificial, se deben a imposición externa dictada por razones comerciales y de consumo. No es, como se quiere hacer creer, «evolución espontánea de las costumbres», es evolución guiada, impuesta.

Una de las excusas que contribuyen más a favorecer el pecado de impureza en la mentalidad común y a descargarlo de toda responsabilidad es que, total, no hace mal a nadie, no vulnera los derechos ni la libertad de los demás, excepto, se dice, que se trate de estupro o violación. Pero no es verdad que el pecado de impureza acabe en quien lo comete. Todo abuso, dondequiera y por quienquiera que sea cometido, contamina el ambiente moral del hombre, produce una erosión de los valores y crea la que Pablo define «la ley del pecado» y de la que ilustra el terrible poder de arrastrar a los hombres a la ruina (Cf. Romanos, 7, 14 ss).

La primera víctima de todo ello son precisamente los jóvenes. Fenómenos tan reprobados, como la explotación de menores, el estupro y la pedofilia, pero también ciertas atrocidades cometidas no sobre menores, sino por menores, no nacen de la nada. Son, al menos en parte, el resultado del clima de exasperada excitación en el que

vivimos y en el que los más frágiles sucumben. No era fácil, una vez que se puso en marcha, detener la avalancha de lodo que tiempo atrás se abatió sobre Sarno otras poblaciones de Campania, destruyéndolos [la tragedia, cerca de Nápoles, ocurrió en mayo de 1998, dejando más de un centenar de muertos, cerca de 200 desaparecidos y numerosos damnificados. Ndr]. Era necesario evitar la tala de árboles y otros daños ambientales que hicieron inevitable el corrimiento de tierra. Lo mismo vale para ciertas tragedias de fondo sexual: destruidas las defensas naturales, aquellas se hacen inevitables.

Pero hoy ya no basta con una pureza hecha de miedos, tabúes, prohibiciones, de fuga recíproca entre el hombre y la mujer, como si cada uno de ellos fuera, siempre y necesariamente, una insidia para el otro y un enemigo potencial, en vez de, como dice la Biblia, «una ayuda». Es necesario hacer hincapié en defensas ya no externas, sino internas, basadas en convicciones personales. Se debe cultivar la pureza por sí misma, por el valor positivo que representa para la persona, y no sólo por los apuros de salud o de buen nombre a los que expone su trasgresión.

La pureza asegura lo más precioso que existe en el mundo: la posibilidad de acercarse a Dios. «Bienaventurados los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios» (Cf. Mt 5, 8. Ndr), dijo Jesús. No le verán sólo un día, tras la muerte, sino ya ahora: en la belleza de lo creado, de un rostro, de una obra de arte; le verán en sus propios corazones.

(Source : <http://www.homiletica.org>)

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: www.virtus.org. La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL				UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH			
<i>Nota: Antes del Bautismo, los Padres deben registrarse en persona. Las inscripciones son en la Oficina Parroquial. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse</i>				<i>Note: Before the actual Baptism, parents have to register in per-son. Registration takes place at the Rectory Office. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2-hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration</i>			
1:45 p.m.				1:45 p.m.			
FECHA DEL BAUTISMO		MINISTRO		BAPTISM DATE		MINISTER	
Sábado Enero 20 Sábado Febrero 3 Sabado Febrero 17		Diacono John Solarte Diacono Raúl Elías Diacono John Solarte		Saturday, January 13 Saturday February 10		Deacon Raúl Elías Deacon Raúl Elías	
¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA? TE QUEREMOS AYUDAR LLAMANOS: 718-739-0241				WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH? WE CAN HELP YOU GIVE US A CALL: 718-739-0241			
INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA: REPORTE FINANCIERO SEMANAL DESDE: Enero 1, 2024 HASTA: Enero 7, 2024				PARISH FINANCIAL INFORMATION: WEEKLY FINANCIAL REPORT FROM: January 1, 2024 UNTIL: January 7, 2024			
INGRESOS		GASTOS		INCOME		EXPENDITURE	
1. Colectas Regulares:	\$12,143.69	1. Salarios:	\$6,101.07	1. Regular Collections:	\$12,143.69	1. Salaries:	\$6,101.07
2. Candeleros:	\$756.00	2. Honorarios Profesionales:	\$17,245.00	2. Shrines:	\$756.00	2. Professional Fees:	\$17,245.00
3. Campaña Católica Anual:	\$4,900.00	3. Reparaciones Mayores - Convento	\$5,723.50	3. Annual Catholic Appeal:	\$4,900.00	3. Major Repairs-Convent	\$5,723.50
4. Donaciones:	\$1,946.00	4. Utilidades:	\$5,398.99	4. Donations:	\$1,946.00	4. Utilities:	\$5,398.99
5. CCD y RCIA:	\$635.00	5. Equipo Y Muebles:	\$4,202.00	5. CCD and RCIA:	\$635.00	5. Furniture and Equipment:	\$4,202.00
6. Mercado de Pulgas:	\$0.00	6. Mantenimiento Contratado:	\$2,174.19	6. Flea-Market:	\$0.00	6. Contracted Maintenance:	\$2,174.19
7. Grupos:	\$0.00	7. Suministros para la Rectoría:	\$2,080.99	7. Groups:	\$0.00	7. Rectory Household Supplies:	\$2,080.99
8. Eventos Privados:	\$0.00	8. Otros: Misceláneos de Oficina, Misceláneos, Beneficios de los Empleados, Misceláneos Programas Parroquiales:	\$3,001.27	8. Private Events:	\$0.00	8. Others: Office Miscellaneous, Miscellaneous, Employees Benefits, Parish Program Miscellaneous:	\$3,001.27
TOTAL GENERAL DE INGRESOS:	\$20,380.69	TOTAL GENERAL DE GASTOS:	\$45,927.01	GRAND TOTAL OF INCOME:	\$20,380.69	GRAND TOTAL OF EXPENSES:	\$45,927.01

HELP WANTED

*Great Income Potential
Full and Part Time Positions
To Sell Advertising in
Brooklyn and Queens Church Bulletins
Bilingual a plus
Call 631-249-4994
for more information*

Established in 1975

Brendan's

*High quality service
from a name you can trust!*

Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

(718) 380-0944

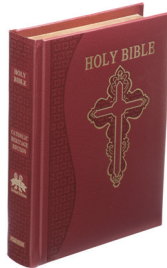
Niall Azad Tom

Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$79.99 post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

*** MDMedAlert™**

As Low As **\$19⁹⁵** /month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

Please Patronize Our Advertisers